

SCHAEFFLER

Bolla di consegna
Delivery note

Lista imballi / Packing note

VAT reg no.: HU11315315



Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes
6 Porto / Freight
7 Consegna / Delivery
Franco/ Free Assegnato/ Not Free Ferrovie/ Rail Corsiera/ Carrier
Porto/ Freight Altra vettura / Other Vehicle
Espresso/ Express Vettura propria/ Own Vehicle
Posta
Incolorms
FGA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/ Delivery Note No. 23073357
4 Data spedizione/ Shipping Date 30.11.2022
Fattura/Invoice
8 Nr./No.
9 Data/Data

Cod.fornitore/ Supplier No. 91018738
VAT reg.no.: IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No. 550003249601
10 Vs.rif./ Your Reference 416
15 Dati aggiuntivi/ Additional Data
12 Ns.reparto/ Our Department AG/SSH-PLM2
13 Tel. +3694588128
14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466
16 Nr. d'ordine/ Order No. 242610
Alexandra Polcsik

19 Tipo spedizione/ Shipping Code Schweitzer GmbH & Co. / AutoCarro/ Standard
20 Franco/ Free
23/24 Lordo/ Gross 251,7 kg
Assegnato/ Not Free X Netto/Net 150,9 kg
21 Imballo/ Packing 1 x COP
22 Rif. spedizione/ Shipping Mark 14691169
26 Luogo di scarico/ Receiving Location 14248
25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address
180329690
5012355446

27 Pos. 10
28 Cod art./destinatario / Receiver Part No. 2500184100
29 Descrizione / Cod art. / Imball Description / Part No. / Pack L-05029-0G13-61 Doppelku. Nehmer#S
30 Quantità / Quantity 312
31 Unità / Unit mis. / Qty Unit
40 Destinatario / Receiver
303448

10 2500184100 L-05029-0G13-61 Doppelku. Nehmer#S
Cilindro disinnesto centrale
077324331-0000-10
550003249601 Carico / Batch 0034059566 Quantità carico / Quantity 312 PZ
Unsprungslart/Quantità effettiva: 312
Quantità effettiva: 312
Ungheria:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 06/12/22
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	128357744	150,9 KG	251,7 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
			Mat.No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ

Gestione beni in prestito

1,000	P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ
24,000	P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP
1,000	P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83.5
312,000	

EUROPALLET
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, sn.c. 70026 Modugno (BA)
2500184100

06 DIC 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE2270020270002028319 (BIC/SWIFT HYVEDMMXXX)

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 23073357

Datum/Date: 30.11.2022

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 14691169
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248	17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 30.11.2022	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers 0553
5 Beigefügte Dokumente Documents attached	

6	7	8	9	10	11	12
Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	Anzahl der Packstücke No. of Packages	Art der Verpackung Kind of Package	Bezeichnung des Gutes Description of Goods	Statistiknummer Statistic Number	Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	Umfang (m³) Volume (m³)
0023073357	1	COP	automotive	87089390	251,70	0,960
0023073359	1	PALLET H1	parts		241,10	0,960
Summe:					492,80	1,920

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.	Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9 Gefährdettelmuster-Nr. Hazard Label No. UN-Nummer Number UN Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay
AG/SSH-PLL3 i.A. Sandor II Toth TEL: +36207453841 FAX:		

14 Rückerstattung Reimbursement 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements NEM EKAER köteles szállítmányt KUERNÉ+NAGEL S.r.l.
---	--

21 Ausgefertigt in Established in Szombathely am at 30.11.2022	24 Got empfangen Goods received 06 DIC 2022 am at 06.12.2022 in 9700 Szombathely
22 Schaeffler Savaria Kft. Szombathely Zanati út. 31 9700 Szombathely 23 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier 24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee

Paletten-Absender - Paletts Sender				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee			
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB35CYK AB92CYK Anhängers	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
---	---